

A NEW YORK-I ÁLLAMI EGYETEM TEVÉKENYSÉGÉNEK NEMZETKÖZI VONATKOZÁSAI

L. Mesterházi-Nagy Márta

Országos Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központ

Az egyetem szervezete

A State University of New York /New York-i Állami Egyetem/ egyike a legújabb, legnagyobb és legjobban fejlődő egyetemeknek az Egyesült Államokban. 1948-ban alapították, s az egyetemi központok, két orvostudományi központ, művészeti és természettudományi főiskolák /college-ok/, szakfőiskolák, mezőgazdasági és műszaki főiskolák stb. száma jelenleg 68.

A különböző egyetemi negyedek, az ún. campusok, New York állam területén 43 városban épültek fel, állandóan újabb intézményekkel és újabb épületekkel bővülnek. Jelenleg több mint 100 000 nappali hallgató van az összes campuson, 1974-re ezek számát 184 600-ra tervezik. A különböző egyéb formákban az egyetemen tanuló hallgatókkal együtt a hallgatói létszám kb. 175 000. A hallgatók algebrától zoológiáig bármit tanulhatnak, az alapismeretektől kezdve különböző fokozatokon át lehetőséget találnak a továbbtanulásra, pl. a master fokozatot 24, a doktorit 12 campuson lehet megszerezni. A tanszemélyzet mintegy 17 000 oktatóból áll.

Az Egyetem, oktatási reformjának megfelelően, az utóbbi években nemzetközi irányban kívánja tevékenységét kiterjeszteni. Ezért 1965-ben az Egyetemen belül létrehozta az International Studies and World Affairs-t /Nemzetközi Tanulmányi Ügyek Intézete/. Vezetője a dékán rangban lévő, Glenn A. OLDS. 1966. decemberében elhangzott jelentése alapján az intézet széles körű tevékenysége az alábbiakban rajzolódik ki:

1. Általános kérdések

a/ Az Intézet kifejlesztett egy olyan szervezetet, amely koordinálja és megvalósítja az egész egyetem nemzetközivé tételét a megfelelő szinten /pl. mind a 68 campuson nemzetközi oktatástípusi igazgatókat neveztek ki, a kari tanácsok mellett állandó bizottságok mű-

ködnék. OLDS dékán személyes kapcsolatot alakított ki 46 campus vezetőjével stb./.

b/ Az egyetem intézeteinek irányítására külföldi egyetemeken vagy tudományos vonalon vezető pozíciót betöltő szakembereket hívtak meg. /Pl. Dr. SHARIPYt Iránból, Dr. WHITFORDot Ausztráliából, Dr. ALIAt Latin-Amerikából, Dr. PALMERT Ausztriából, hogy csak néhányat említsünk, akik az Intézet egyes részlegeit vezetik./

c/ Planting Fields-ben Nemzetközi Központot létesítettek.

d/ Az Intézet 10 éves tervet készített, s várja a campusok és az egyes oktatók javaslatait, módosításait.

2. Specifikus kérdések

a/ Elősegítették a tantervek nemzetközivé tételét az Egyetem különböző szakjain /vagyis a tanterveket a különböző külföldi tapasztalatok alapján állandóan módosítják/.

b/ A könyvtárat oly módon segítették és fejlesztették, hogy az meg tudjon felelni a tantervmódosítások következtében az összes campuson felmerült igényeknek.

c/ Megpróbálták ennek az ismeretanyagnak a hasznosságát tételét a szakmabeliek számára /pl. egy sor konferenciát rendeztek a Központban, hogy meghatározzák és szolgálni tudják az igényeket ezen a téren; segítették különböző államok alsó- és középfokú oktatását, könyvtárát stb./.

d/ Felismerve azt a tényt, hogy nem elegendő csak tudni valamely kultúráról, hanem ismerni kell azt, támogatják a külföldi tanulmányutakat, így pl. 1966-ban 8 nyugat-európai program szerepelt kb. 100 hallgató részére, 1967-ben pedig 15 program 303 hallgató részére, Ázsiával és Latin-Amerikával bővítve. Az 1967-68-as tanévben 1050 hallgató vehet részt 48 programon. Az ilyen külföldi tanulmányutak lebonyolítását és anyagi finanszírozását elősegíti a 9 külföldi regionális központ, amelyek közül a párizsi már működik is.

e/ Tekintettel arra, hogy az Egyetem hallgatóinak csak kis százaléka folytathatja tanulmányait külföldön, a vérkeringés felfrissítése érdekében külföldi hallgatók felvétele erőteljesebben meg fog indulni. Ezek tanulmányainak elősegítése céljából az angol nyelv oktatására, illetve hallgatására is mód lesz. /1966-ban 1700 külföldi hallgató, 22 campuson 221 külföldi oktató volt./

f/ Planting Fields-ben szervezte meg az Intézet a Nemzetközi Központot, mint a konferenciák, szemináriumok helyét, új ötletek és programok bázisát, valamint sok oktatástügyi szolgáltatás sokirányú tevékenységgel ellátott központját. Munkájára jellemző, hogy pl. míg 1966-ban 38 főbb konferencián 1500 személy vett részt, 1967-68-ban ezek számát 15 000-re teszik. Az év folyamán 200 000 látogatója volt az Arboretumnak és a Központnak. A jelenlegi körülmények között 120

személy lakásáról, 500 személy étkeztetéséről tudnak gondoskodni a 34 épületből álló telepen.

A Nemzetközi Központ feladataiban és megoldásaiban nem kíván versenyezni a campusokkal, sőt ezek közül éppen azokat vállalja magára, amelyeket neutrális helyzeténél és fekvésénél fogva a legjobban el tud látni. A cél az, hogy a Nemzetközi Központ legyen az Egyetem külföldi hallgatói, oktatói és látogatói számára "Amerika modellje".

As International Studies and World Affairs programja az Egyetem egészét - minden campusát, karát és hallgatóját - érinti. Feladatai a következők:

- koordináló funkciója van az egész Egyetemre vonatkozóan;
- mindegyik campusot és mindegyik oktatási programot egyaránt segíti;
- kísérleti program egység;
- kutatási, konferencia és intézeti központ;
- az Egyetem részére nemzetközi ügyekben központi intéző szolgálatot nyújt.

A választ feladatokat, amelyeket részletesen ismertettünk, a következő részlegek látják el.

I. NEMZETKÖZI KÖZPONT

New Yorktól észak-keletre, Long Islandon fekszik Planting Fields, egy gyönyörű, közel 300 holdas terület, amely adományként jutott az Egyetem birtokába. Itt jelölték ki az új intézmény helyét. A Nemzetközi Központ új típusú szervezet az Egyetemen, így pl. összekötő központ az Egyetem és az ENSZ és egyéb világsszervezetek, a külföldi államok oktatásügyi minisztériumai, követségei és kulturális központjai, a tengerentúli főbb egyetemek, nagyobb nemzetközi könyvtárak, műszaki és művészeti múzeumok, kutatóintézetek stb. között.

Esenkívül a nemzetközi ügyek központja /kutatási, tanulmányi és konferencia anyagok fordítása, átdolgozása is ide tartozik/, valamint egyes rövid, speciális kiképzések központja /pl. ENSZ személyzet stb./ és a nemzetközi nevelésügy modellje.

II. NEMZETKÖZI TANULMÁNYOK AZ EGYETEMEN BELÜL

Az Egyetem javasolja, hogy az egyetemi hallgatók nemzetközi jellegű tanulmányokat folytathassanak. Lehetőséget kell nyújtani minden hallgatónak ahhoz, hogy legalább még egy nép kultúrájával megismerkedjék /a különösen előnyös, ha ez nem nyugati kultúra/, valamint más népek kultúráját azok nyelvén és művészetén keresztül ismerjék meg a bölcsészettudományi oktatás természetes részeként. A részleg

további feladata egy olyan szervezet vagy intézet létrehozása, amely kidolgozza az egyetemek szerepét a békeért folyó harcban.

III. NEMZETKÖZI TANULMÁNYOK KÜLFÖLDÖN

Es a részleg hivatott elősegíteni, hogy az Egyetem hallgatói méltányos áron tanulhassanak külföldön. Ennek biztosításaként felosztották a világot 9 földrajzi területre, s itt központokat alapítottak. A nyugat-európai központ Párizsban már meg is kezdte működését. A terv szerint 1974-re az Egyetem hallgatóinak 3 %-a fog az Egyesült Államokon kívül tanulni /s nem drágább körülmények között, mint otthon/. Es a részleg építi ki a kapcsolatokat a különböző külföldi egyetemi központokkal is.

IV. AZ OKTATÓSZEMÉLYZET ÉS A HALLGATÓK NEMZETKÖZI CSERÉJE

Annak érdekében, hogy minden egyes campus nemzetközibb jelleget nyerjen - amely egyúttal tükrözi a világ sokrétűségét - valamint biztosítsa más kulturális alappal rendelkező külföldiek kapcsolatát az Egyetem dolgozóival és hallgatóival, az Egyetem javasolja a következőket:

a külföldi hallgatók számát a jelenlegi 1 %-ról 1970-re 2 %-ra és 1974-re 3 %-ra kell felelni;

biztosítani kell az oktatók részére tengerentúli kutatási, illetve tanulmányi lehetőséget;

külföldi szakembereket kell meghívni az oktatószemélyzet tagjai sorába. Az ENSZ speciális szakemberei és különböző egyetemek vezetői közül is meg kell nyerni néhányat;

speciális nyári egyetemi tanfolyamokat kell rendezni külföldiek számára;

a központ egyik alintézetében meg kell szervezni az Amerikai Tanulmányok Intézetét, amely foglalkozik az Egyetemen működő külföldi oktatók és hallgatók, valamint a külföldre kiutazók ügyeivel mind elméleti, mind gyakorlati vonatkozásban.

V. NEMZETKÖZI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS SZERZŐDÉSEK

Az Egyetem javasolja, hogy ennek a részlegnek a munkatársai

az intézeti és kari forrásokat és érdekeket /műszakit, humánt egyaránt/ számbavegyék és koordinálják, mint egy tartalékot, amelyre számítani lehet;

a Nemzetközi Központon keresztül szisztematikus kapcsolatokat építsenek ki állami és magán ügynökségekkel és segélyforrásokkal;

egy Fejlesztési Intézetet alakítsanak ki, amely gondoskodik megfelelő és állandó partneri kapcsolatokról az oktatásügyi szolgálat részére;

szerződéseket készítsenek állami és magán ügynökségekkel, amelyek megfelelnek a rektor és az egyetemi tanács fejlesztési politikájának;

kidolgozzák a lehetőségét annak, hogy az oktatószemélyzet részt vehessen az Egyetemen kívüli nemzetközi szervezetek munkájában.

VI. A NEMZETKÖZI KÖNYVTÁRÜGY, OKTATÁSI ANYAGOK ÉS INFORMÁCIÓS SZOLGÁLAT IRODÁJA

As Office of International Librarianship, Learning Resources and Information Services /Nemzetközi Könyvtárügy, Oktatási Anyagok és Információs Szolgálat Irodája/ élén Dr. SHARIFY igazgató áll. Az Intézet feladatai szerint egyrészt foglalkozik mindazon kérdésekkel, amelyek a könyvtártudományt, a könyvtáros hivatást és a könyvtárosképzést nemzetközi szempontból érintik, másrészt mindasokkal az elvi és gyakorlati problémákkal, amelyek az oktatási segédletek /tan-könyvek, audio-vizuális anyagok stb./ gyűjtésével és feltárással kapcsolatban felmerülnek, harmadszorban pedig az olvasók részére történő információs szolgálat megszervezésével.

Abból a célból, hogy az Intézet eleget tudjon tenni széles körű funkcióinak, tevékenységét a következő két szektorban fejti ki:

As International Librarianship /Nemzetközi Könyvtárügy Intézete/ fejlesztli az Egyetem nemzetközi gyűjteményeit és a campusok különböző gyűjteményeire vonatkozó nemzetközi szempontok kiterjesztésében is segítséget nyújt. Erre jó példa a Mexikó mikrofilmen címmel 1967 októberében 34 intézet küldöttével megrendezett konferencia, amelynek eredményeképpen egyetemek és kutatóintézetek társultak a mexikói Guadalajara archivális anyagának mikrofilmezésére.

Szenkívül, az Egyetem könyvtárosai figyelmének felkeltésére és a nemzetközi gyűjtemények fejlesztésében való részvételük céljából konferenciák megrendezését vették tervbe. Ezek sorát az 1967 októberében Az egyetemi és főiskolai könyvtárosok nemzetközi felelőssége címmel megrendezett konferencia nyitotta meg, amelyen 14 egészen kiváló előadás hangzott el.

A könyvtárosképzés támogatására szolgáló programja segítséget nyújt az Egyetem három, Albanyban, Buffalóban és Genesóban működő könyvtáros intézetei részére a tantervek megreformálására a nemzetközi tapasztalatok alapján. Szemináriumokat szerveztek az oktatószemélyzet számára és egy tanfolyamot a könyvtártudomány és könyvtárosképzés nemzetközi eredményeiről, összehasonlító aspektusból. Az egyik értekezleten, Buffalóban, felmerült annak a szükségessége, hogy az oktatószemélyzet tagjai sorába meghívjanak külföldieket is, s ezzel biztosítsák a külföldi gyakorlat jó eredményeinek átvételét.

Az Intézet felismerte, hogy a hagyományos könyv már nem az egyetlen formája a forrásanyagoknak. Az audio-vizuális anyagok egyre inkább fontosakká válnak az idegen nyelvek oktatásában és az egyes népek kultúrájának megismerését lehetővé tevő tanulmányok terén. Az ilyen jellegű anyagok felhasználása az USA-ban nem egyforma mértékben történik, alkalmazásuk sokhelyütt igen kismérvű.

Az oktatásfejlesztési program bevezetése 1969-ben kezdődik.

Az International Studies Documentation Center /Nemzetközi Tanulmányok Dokumentációs Központja/ az Intézet másik szektora, amelyet abból a célból létesítettek, hogy különböző szolgáltatásokat nyújtson. A dokumentációs központ ezek egy részét nagy mennyiségben lévő forrásanyagai alapján szolgáltatja, amelyek között a következők találhatók:

az oktatás területén világszerte végbemenő megújulás trendjének dokumentációja;

tengerentúli egyetemek tevékenysége. A tengerentúli oktatási rendszerek. Nemzetközi összehasonlító felmérés az oktatásügyről;

hasonló referenzs anyag az amerikai felsőoktatási intézményekről és az amerikai oktatásügy rendszeréről;

az ENSZ, UNESCO és egyéb nemzetközi szervezetek dokumentumai. Az e szervezetek keretében külföldön működő szakemberek jelentései;

az ENSZ tagállamok dokumentumai és jelentései;

a külföldön működő amerikai követségek publikációi;

az ENSZ tájékoztatói szervezetek publikációi a tagállamokban;

állami fejlesztési /3, 5, 7 éves/ tervek;

a külföldi államok oktatásügyi minisztereinek évi jelentése és a miniszeri konferenciák anyaga;

New York állam összes olyan oktatási intézményének tevékenységével kapcsolatos dokumentáció, amelyek nemzetközi tanulmányokkal foglalkoznak;

az USA szövetségi államainak az oktatásra fordítható költségei;

a tengerentúli elemi és középiskolai nemzetközi iskolák tantervei;

szövegek és hangszalagok gyűjteménye, amelyek az angolt mint idegen nyelvet tanítják;

filmek, filmszettek, dialemek, hanglemek, hangszalagok az idegen nyelvek tanulásához és idegen népek kultúrájának tanulmányozásához;

amerikai, valamint nemzetközi konferenciák olyan dokumentumai, előadásai és egyéb anyagai, amelyek hasznosak lehetnek a New York-i Állami Egyetem számára a nemzetközi tanulmányi ügyek szempontjából;

külföldi tanulmányutakra, ösztöndíjakra vonatkozó referenz anyag;

külföldi hallgatók számára tanácsadó szolgálat és referenz anyag.

Ezenkívül egy egyetemi gyűjteményt /curricular materials laboratory/ is fel fognak állítani, amely tartalmazni fogja a következőket:

nemzetközi tankönyvgyűjtemény;

kiegészítő, ajánlott irodalom-gyűjtemény;

amerikai és külföldi felsőoktatási intézmények speciális dokumentumainak, valamint tanterveinek és programjainak gyűjteménye;

representatív gyűjteménye azoknak az olvasást gyakorló szövegeknek, amelyek a fejlődő országokban élő analfabéták részére készülnek.

Mindezek mellett létesítésre kerül az audio-vizuális bemutató és oktatási segédeszközök szolgáltató központja, amely a következő dokumentumok gyűjteményéből fog állni:

filmcsikok;

dispozitívek;

hangszalagok;

iskolarádió és iskolatelevízió oktatási anyagai;

dokumentum- és oktatófilmek.

Az Intézet tájékoztató szolgálatának jelentős hányada adatfeldolgozási tevékenységén nyugszik. A gépi feldolgozást az Egyetem gépparkja teszi lehetővé. A gépi feldolgozás eredményeképpen a következő adatok feltárását biztosították:

az Egyetem oktató- és adminisztrációs személyzetének nemzetközi érdekei és lehetőségei a külföldi szolgálat, érdekek és oktatás területén;

az egyes campusok tanfolyamainak és speciális kollégiumainak kapcsolata más országokkal, civilizációjukkal és nyelvükkel;

tengerentúli testvérintézmények, amelyek az Egyetem külföldi tevékenységénél működnek együtt;

gépi címjegyzéke azoknak a tudósoknak, akik az Egyetem rektori programjához és tevékenységéhez hasonló érdeklődéssel rendelkeznek;

információk az Egyetem különböző intézményeiben kifejlesztett könyvtári gyűjtemények nemzetközi vonatkozásairól;

gépi címjegyzék azokról az amerikai könyvtárosokról, akiknek külföldi szolgálati tapasztalataik vannak.

A tájékoztató szolgálat mindezen kívül még egyéb forrásokkal és lehetőségekkel is rendelkezik, így pl.:

a/ Információkat nyújt a könyvtári élet különböző területeiről, pl.:

könyvtári és dokumentációs fejlődés szerte a világon;

könyvtárosképzés a különböző országokban;

az amerikai intézetekben folyó nemzetközi könyvtárosképzés programjai;

a nemzetközi gyűjtemények karakterisztikái a különböző amerikai főiskolai, kutatóintézeti, közművelődési és szakkönyvtárakban;

amerikai könyvtári és tájékoztatóstudományi szakemberek tapasztalatai a külföldi fejlődési tendenciákról, valamint a külföldi könyv- és tankönyvkiadásról;

a könyvtári gyűjtemények és oktatási segédletek nemzetközi vonatkozásai, ahogy azt az Egyetem különböző intézeteiben kifejlesztették stb.

b/ Referenz szolgáltatások a Nemzetközi Tanulmányi Ügyek Intézetét érdeklő témákból.

c/ Nemzetközi bibliográfiai szolgáltatások.

d/ Fordító- és referáló szolgáltatások.

e/ Index szolgáltatások.

f/ Külföldi könyvkereskedelmi kliring intézeti információk, valamint ugyanezek tengerentúli anyagok feldolgozására vonatkozóan.

g/ Szolgáltatások külföldi könyvtárosok és tájékoztatóstudományi szakemberek meglátogatásának elősegítésére.

h/ Konzultatív technikai szolgáltatások a kommunikációs rendszerek tervezésére vonatkozóan.

Az Intézet igen fontos feladata a széles körű publikációs tevékenység is:

előzetes, válogatott konferencia-jegyzékek azokról az Egyesült Államokban és külföldön megrendezésre kerülő nemzetközi konferenciákról, amelyek az Egyetem érdeklődési körébe vágnak,

előzetes, válogatott konferencia-jegyzékek a nemzetközi tanulmányi ügyekkel foglalkozó konferenciákról,

az Intézet érdeklődési körébe vágó szakbibliográfiák,

egy könyvtárüggyel foglalkozó monográfia sorozat,

a Journal of International Librarianship o. folyóirat,
adatlapok az egyes államokról, azok társadalmi, politikai, gazdasági, kulturális és oktatási tényezőiről, különös tekintettel olyan speciális tényezőkre, mint a könyvtárfejlesztés, oktatás, könyvkiadás stb.

A fentiekből kitűnik, hogy a New York-i Állami Egyetem, óriási méreteinek megfelelően, a nemzetközi kapcsolatok ápolására is szokatlan méretű és mértékű intézményt állított fel, amelynek munkássága sokrétű és szerteágazó, sokféle tevékenységet, programot, feladatot, gyűjteményt, publikációt ölel fel.

§§

L.MESTERHÁZI-NAGY, M.: International activities of the State University of New York

The State University of New York was established in 1948. The number of university centres, medical schools, art and science colleges, agricultural, engineering and other professional schools and colleges now is amounting to 68, located in 43 cities of the State of New York.

The number of students studying on all campuses of the university reaches 175 000; 100 000 of them being regular, day-time students.

Over the past few years, the university - in accordance with its educational reform - has tended to extend its international activities. Therefore, the university set up an Institute of International Studies and World Affairs in 1965 to perform the following functions:

- coordinating all international relations of the university;
- assisting every campus and educational program simultaneously;
- keeping up an experimental program unit;
- managing a research, conference and institutional centre;
- ensuring the central administration of the university's international affairs.

These functions are performed by the institute's six sections. One of the most important section is the Office of International Librarianship, Learning Resources and Information Services. That Office concerns itself with all problems related to the international aspects of library science, librarianship, training in librarianship, and with theoretical and practical problems of collecting and presenting educational aids as /text-books, manuals, audio-visual devices, and so forth/, as well as with organising information services for the readers.

□

Д. МЕНТЕРХАУЗ - НАЛЬ, М.: Международные отношения деятельности Нью-Йоркского государственного университета

State University of New York был основан в 1948 году. В настоящее время существуют 68 университетских, медицинских центров, высших заведений художества и естествознания (college), специальных высших заведений, сельскохозяйственных и технических высших заведений, действующих в 43 городах на территории Штата Нью-Йорк.

В университете учатся всего 175 000 студентов, из них 100 000 на дневном отделении.

В последние годы университет соответственно реформе обучения желает расширить свою деятельность в международном отношении. С этой целью, в 1965 году был создан Институт международных учебных связей (International Studies and World Affairs), задачи которого заключаются в следующем:

- координирующая функция относительно всего университета
- одинаково помогает каждому campus и каждой программе обучения
- является единицей экспериментальной программы
- является институтским центром исследований, конференций
- со стороны университета выполняет центральное административное обслуживание в отношении международных дел.

Вышеуказанные задачи выполняются 6-ю отделами Института. Важную роль играет отдел Бюро международного библиотечного дела, учебных материалов и информационной службы, который занимается во-первых вопросами, касающимися библиотекосведения, назначения библиотекаря и подготовки библиотекарей с международной точки зрения, во-вторых теоретическими и практическими проблемами, возникающими в связи со сбором и разработкой средств обучения (пособия, аудио-визуальные материалы и т.д.), в-третьих организацией информационной службы для читателей.

L.MESTERHÁZI-NAGY, M.: Internationale Tätigkeit der State University of New York

Die State University of New York wurde in 1948 gegründet. Die Zahl der Universitätszentren, medizinischer Hochschulen, der Hochschulen für Kunst und Naturwissenschaften /colleges/, Fachhochschulen, ferner landwirtschaftlichen und technischen Hochschulen ist gegenwärtig 68, welche in 43 Städten des Staates New York tätig sind.

An der Universität studieren insgesamt 100 000 Studenten im Tageskurs, die Anzahl aller Studenten erreicht 175 000.

In den letzten Jahren bestrebt die Universität - ihrer Unterrichtsreform entsprechend - ihre Tätigkeit in internationaler Richtung zu erweitern. Sie rief deshalb in 1965 innerhalb der Universität das Institut für Internationale Studienangelegenheiten /International Studies and World Affairs/ ins Leben, welches mit den folgenden Aufgaben beauftragt ist:

Koordination der internationalen Beziehungen innerhalb der ganzen Universität;

gleichmässige Unterstützung aller "campus" und Lehrprogramme;

Tätigkeit einer experimentellen Programmeinheit;

Inbetriebhaltung einer Forschungs-, Konferenz- und Institutszentrens;

zentrale Verwaltungsdienst der internationalen Angelegenheiten der Universität.

Diese Funktionen werden in 6 Sektionen des Instituts ausgeübt. Eine der wichtigsten von diesen ist das Büro für Internationales Bibliothekswesen, Lehrstoffe und Informationsdienst /Office of International Librarianship, Learning Resources and Information Services/, welches sich einesteils mit allen Fragen, welche mit der Bibliothekswissenschaft, dem Beruf des Bibliothekars und der Bibliothekarenbildung in internationaler Hinsicht im Zusammenhang stehen, anderenteils mit jenen theoretischen und praktischen Problemen, welche bezüglich der Sammlung und Erschliessung der Lehrbehelfe /Lehrbücher, audio-visuelle Stoffe usw./ sich ergeben und auch mit der Organisation des Informationsdienstes für die Leser beschäftigt.

" :: ::